№ 17. HARI REBO 9 FEBRUARI 1916. Tahoen ke VI

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
Pembantoe Redacteur:
R. WIRJOSOPONO.
DI SOERAKARTA
Pengarang
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT.
1 Taon f 9, diloear Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

Moeat pewarta Boedi-Oetomo dan Neutraal Onderwijs Soerakarta.
dan chabar lain-lain.
Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN. TELEFOON NO. 133.
Keoentoengan bersih 3%, didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Directeur
M. NG. WIRJOHOESODO.
Telefoon No. 80.
Commissarissen:
1 M. H. ACHMADHISAMZAENI,
2 R. M. NARJOATMODJO.
Administrateur:
M. DJOJODHIGDHOJO
SOERAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE:
1 Perkataän 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Volksscholen.

Bermoela adanja Volksscholen itoe sengadja dilakoekan dari daulat Kangdjeng Goebermen, boeat soeatoe djalan melimpahkan keroeniaanja kepada rajat pada bagian onderwijs. Maka semata mata Volksscholen itoe akan mengembangkan Volksonderwijs.

Berapa besarnja keperloean Volksonderwijs oentoek Boemipoetera, toean toean pembatja tentoe akan tidak terhilaf.

Volksscholen, adalah daja oepaja K. Goebermen, tetapi Volklah jang misti mengakoeinja. Oleh karena itoe, prijaji prijaji B. B. tangan kaki negeri, ialah kepala penoentoen dan pesjoeroeng Volk Boemipoetera jang teroetama. Dengan hal sedemikian, adakah salah orang berkata: Djadi dan tidaknja Volksscholen, tergantoeng prijaji prijaji? Saja rasa: Betoel!

Walau begitoe diafdeeling sipenoelis, kepada sekalian prijaji kepala onderdistrict, malahan kepala kepala district, saja soedah bertanjak tanjak, maka beliau beliau itoe sama tidak paham betoel kepada fatsal fatsal atoerannja mengadakan Volksscholen goena menjiarkan Volksonderwijs, sebagaimana telah dipakoe didalam circulair circulair atau perintah perintah negeri. Sedang prijaji prijaji kepala onder dengan kepala kepala districtnja koerang faham, ataupoen memang tidak memegang dengan beloem sama sekali membatja dan mengertikan hal itoe, bagaimanakah prijaji prijaji dibawahnja, pelajan pelajannja, dalam hal itoe? Bagaimana poela bisa merasa moedah dan enteng mengerdjakannja?!?

Bekerdja jang tidak faham atoerannja, boekankah bagaikan orang berdjalan tidak ketentoean toedjoeannja?!?

Ja, siapa salah maka djadi begitoe. Marilah toean toean pembatja arifin tebak sendiri. Lain dari pada misti ada jang salah, djoega salah lagi, itoelah dia kedjadiannja perkara perkara jang tidak pernah tampak didalam medan kabar of orgaan. Betoelkah sekarang kata orang: Semoea² tidak perloe dibentangkan pada koran?

Kangdjeng Pemerintah Agoeng poen berkenan djoega kiranja apabila oemoem djadi bisa dapat tambah keterangan² baik, dari pada prijaji prijajinja tidak faham atau tidak tahoe sama sekali apa apa keniatannja Goebermen.

Tentang atoeran atoeran mendirikan Volksscholen, didalam negeri penoelis roepa roepanja tidak bisa oemoem diketahoei orang, tandanja prijaji prijajipoen banjak ta' mengenal. Barangkali dilain lain negeri djoega begitoe? O, ho. Itoelah dia, kita sekarang ta' bisa *maido* djika toean toean Schoolopziener itoe biasanja misti bertjektjokan sadja dengan pelajannja prijaji¹ B. B. lainnja.

Soedah tentoe sadja seorang Schoolopziener itoe didjadikan leiderinja Volksonderwijs, misti mengatoer dan memimpin sehingga bisa djadi betoel kepada barang apa ditoedjoenja Volksscholen itoe; tetapi apa kata bila Volk dan prijaji²nja tjoema *groebjoek tembo* sadja. Apa bisa lekas sampai kepada toedjoeannja? Moestailkah Schoolopziener jang bersoenggoeh soenggoeh hati memegang kewadjibannja sehingga berselisihan dan bertengkaran dengan sesamanja prijaji of pembesarnja?!?

Arkian, lantaran penasaran terseboet, maka penoelis perloekan tanjak bertanjak kepada sahabat penoelis seorang Schoolopziener, bagaimanakah soerat soerat atoeran Volksscholen? Alhasil, diberinja menoeroen sipenoelis ini apa apa atoeran oemoem bagi mendirikan Volksscholen goena melazimkan Volksonderwijs, jaitoe jang dinamainja: „*Leidraad*," penoelis sertakan toeroenannja sebagai berikoet, (1) moega moega bergoenalah kiranja barang seperloenja. O.

(1) Toeroenan Leidraad itoe akan kami moeat di D. K. moelai nanti hari Sabtoe bertoeroet toeroet hingga abisnja. Red.

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI

Perang di Europa.

Menoeroet N. Soer. Crt. hari 1 Februari 1916.

Toeroenkan tentara.

Reuter telegram dari Parijs hari 30 Januari 1916 mewartakan jang pada hari 29 Januari 1916 Fransch telah menoeroenkan tentara marinier di Kantophielo berhadapan dengan Kastellerezo dimana Klein Azie.

Garnizoen Toerki jang ada disitoe maka lantas ditawannja.

Di Albanie.

Italie menentoekan akan tinggalkan sahadja kota Durazzo, perloe boeat mendjaga dimana Valona, kata Reuter telegram dari Rome hari 30 Januari 1916.

Di Armenie.

Reuter telegram dari Petrograd hari 30 Januari 1916 mewartakan bahwa kekoeatan Toerki di Erzeroem didoega tjoema ada doea legercorps dan pada pendapatan Rus, ta'bisa akan kirim kekoeatan kesana.

Orang² Fransch.

Reuter telegram dari Parijs hari 30 Januari 1916 membilang:

Duitsch telah mentjoba melakoekan penjerangan² lagi dibeberapa tampat.

Doea kali Duitsch telah kena dioendoerkan oleh kita (Fransch) ampoenja mariam dan senapan dimana Dompierce.

Kabar belakangan.

Kita (Fransch) telah bikin meletos mijn disebelah kidoel djalan antara Neuville dengan La Folie. Lantaran itoe maka moesoeh ampoenja pekerdjaan² dibawah tanah sama antjoer.

Kita (Fransch) ampoenja artillerie melakoekan penimbakan dengan banjak bisa bikin roesak pada moesoeh ampoenja goedang goedang disebelah kidoel wetan Lens dan tampat tampat militair sebelah lor Vimeny.

Kita (Fransch) ampoenja batterij diantara Somme dan Oise telah menimbaki militaire afdeelingen jang baharoe djalan.

Kita (Fransch) dapat meroesak pekerdjaan moesoeh di Saupir, maka garnizoennja antjoer sama sekali.

Lagi sangat dilakoekan penimbakan pada moesoeh ampoenja pendjaga'an sebelah wetan Reims dan dekat Asbach dalam bilangan E'zas.

Jang sama tiwas.

Reuter telegram dari Parijs hari 30 Januari 1916 membilang.

Bom² dari zeppelin jang dilimparkan pada Parijs maka ada 24 orang jang mati, dan sedikit²nja 28 orang jang berloeka.

Kabar belakangan.

Roepa roepanja penjerangan zeppelin pada Parijs hari Minggoe malam banjaklah orang mendapat tiwas mati atau loeka.

Barisan Inggris.

Reuter telegram dari Londen hari 30 Januari 1916 membilang:

Generaal Haig melapoerkan jang kalamarin malam artillerie telah kerdja dengan betoel betoel dimana Vaux. Tiga patrouille kita (Inggris) telah menimbaki dengan oentoeng pada moesoeh ampoenja loopgraaf loopgraaf dekat Serre. Djoega telah kedjadian penjerangan artillerie dimana Fricourt.

Hawanja ada gelap (pedoet).

Orang² Rus.

Reuter telegram dari Petrograd hari 30 Januari 1916 membilang:

Soeatoe warta Rus menjeriterakan bahwa Duitsch bolehnja menjerang disebelah kidoel telaga Babit lantas kena diberentikan.

Dikanan kiri Czernowitz telah kedjadian perang pakai mijn mijn.

Rus teroeskan kedjar pada moesoeh dimana Erzeroem dan Perz'e dan dapat merampas senapan senapan machine.

Lagi penjerangan zeppelin.

Reuter telegram dari Parijs hari 31 Januari 1916 membilang:

Dengan officieel telah diwartakan bahwa pada djam 10 malam ada kelihatan zeppelin diatas Parijs. Dengan sigera batterij² menimbaki pada zeppelin tadi, dan machine² terbang sama kedjar.

Bom bom jang telah didjatoehkan di Parijs maka tiada bikin keroesakan apa apa.

Menoeroet N. Soer. Crt. hari 2 Februari 1916.

Particulier telegram dari Den Haag hari 31 Januari 1916.

Pembalasan.

Soeatoe warta Duitsch memberita bahwa Duitschland ampoenja zeppelin bolehnja menjerang pada Parijs perloe membalas pada Fransch bolehnja menjerang pada Fransch.

Warta Duitsch.

Soeatoe warta Duitsch memberita:

Disebelah kidoel Somme maka kita (Duitsch) bisa ambil pendjaga'an moesoeh jang pandjang 3500 meter dan lebar 1000 meter. Dioembelah kita (Duitsch) dapat menawan 17 officier dan 1270 orang tentara Fransch.

Bom² di Parijs.

Bom² jang telah dilimparkan di Parijs maka tjoema djatoeh dimana wijk wijk tampat orang orang kerdja (roemah roemahnja orang glidik), jaitoe jang keroesakan.

Penjerangan Zeppelin pada Parijs.

Reuter telegram dari Parijs hari 1 Februari 1916 membilang.

Penjerangan zeppelin jang belakangan sendiri tjoema satoe minuut sahadja, mendjadi paling tjepat atau pendek terbanding dengan jang soedah soedah, maskipoen kebetoelan gelap dari pedoet.

Zeppelin lari takoet pada vliegtingen (machine terbang). Soeatoe vliegting kedjar pada zeppelin sampai satoe djam lamanja.

Roepa roepanja pada penjerangan jang kedoea ada beberapa orang jang mendapat tiwas.

Peperangan sebelah koelon.

Reuter telegram dari Parijs hari 1 Februari 1916.

Soeatoe warta Fransch memberita:

Penjerangan doea kali pakai handgranaat handgranaat jang dilakoekan oleh moesoeh pada tampat sebelah lor Arras maka djatoeh sia sia sahadja. Lantaran Fransch menimbaki dibilangan Champagne maka telah kedjadian ada jang meletos.

Dalam bilangan Argonne maka telah kedjadian perang pakai mijn mijn sahadja.

Ditampat barisan jang lain lain maka sebentar bentar ada peperangan artillerie sahadja.

Penjerangan Zeppelin pada Inggris.

Reuter telegram dari Londen hari 1 Februari 1916.

Persbureau Inggris memberita:

Kelamarin malam ada 6 atau 7 zeppelin menjerang pada tampat tampat sebelah wetan dan sebelah lor wetan Midland. Disitoe telah beberapa bom bom dilimparkan. Kemoedian sampai sekarang maka tiada lapoeran jang atoerkan ada kedjadian keroesakan besar.

Penjerangan waktoe malam.

Reuter telegram dari Londen hari 1 Februari 1916.

Soeatoe warta Inggri memberita:

Soeatoe dari kita (Inggris) ampoenja troepenafdeeling maka pada waktoe malam telah masoek dalam Duitsch ampoenja loopgraaf loopgraaf dekat djalan jang dari Kemmel ke Wijtstraete. Loopgraaf loopgraaf itoe penoeh dengan orang orang tentara. Moesoeh roegi 30 orang. Doea orang kena kita (Inggris) tawan dan doea mitrailleur kena kita (Inggris) antjoerkan.

Tiada oentoeng.

Reuter telegram dari Parijs hari 1 Februari 1916.

Penjerangan zeppelin jang kedoea maka boleh dibilang sama sekali djatoeh sia sia.

Zeppelin itoe lantas sahadja lari serenta Parijs telah sedia akan terima.

Telah bersoempah. Reuter telegram dari Den Haag hari 31 Januari 1916 mewartakan bahwa Gouverneur Generaal baharoe, Graaf van Limburg Stirum telah diangkat soempahnja oleh Baginda Radja Poeteri Nederland. (*N. Soer. Crt.*).

Angkatan Generaal. Lagi telegram tadi ada mendapat warta bahwa kolonel dari Ned. Indisch leger, toean S. A. Mollinger telah terangkat mendjadi Generaal Majoor.

Darma di Makasar. Koempoelan di Makasar akan terima oeang derma akan goena orang² jang sangsara lantaran kebandjiran di Hindia Nederland maka telah dapat djoembelah f 5000 (Lima riboe roepiah), kata telegram pada *N. Soer. Crt.*

Luitenant boenoeh diri. Orang mewartakan dengan kawat hari 3 Februari 1915 dari Makasar pada *N. Soer. Crt.* bahwa seorang Luitenant toean Van Duinen dari detachement di Paloppo, sedang ia melakoekan patrouille telah boenoeh diri di Kampoeng Soeli. Apa jang djadi sebabnja toean Van Duinen itoe boenoeh diri maka beloem dapat diketahoei. Toean van Duinen ada tinggalkan bini dengan 3 anak.²

Kapal api jang linjap. Reuter telegram dari New York hari 2 Februari 1916 membilang.

Soerat kabar Associated Press moeat warta telegram dari Norfolk dalam bilangan Virginia, memberita bahwa kapal api *Appam* jang linjap (hilang) telah datang ditampat quarantaine pakai bandaira Duitsch. Dalam kapal api itoe ada poenggawa onderzeëer Duitsch.

Kabar belakangan.

Kapal api itoe pakai bandaira Duitsch jang selagi peperangan, dus tiada pakai bandaira dagang. Jang demikian itoe kiranja perloe soepaja dianggap seperti pembantoe kapal perang.

Kabar belakangan.

Dengan officieel diwartakan bahwa benar kapal api *Appam* telah sampai di Amerika. Orang doega bahwa penoempang²nja selamat semoea.

Kabar belakangan.

Onderzeëer jang menjerang pada *Appam*, jaitoe onderzeëer nama *Möwe*. Itoe onderzeëer telah bikin tenggelam kapal kapal api *Ariadne, Dromonby, Clan, Metarish, Cambridge, Farringtonford, Querij, Tarringfort, Artheer* dan satoe kapal lajar.

Kabar belakangan.

Kapal api *Appam* itoe boegplaat²nja pesok seperti kena terserang. Dalam *Appam* ada 12 orang Duitsch. Doea belas orang penoempang sama sakit.

Berhoeboengan dengan kapal api *Appam* itoe maka dilarang.

[Kapal api *Appam* itoe roepa²nja terang dirampas oleh onderzeëer Duitsch laloe dipakai boeat pembantoe kapal perang. Kemoedian serenta datang di Amerika maka tentoelah ditahan; tapi kalau dianggap masih djadi kapal api dagang, maka misti di terimakan koembali pada jang poenja. Menoeroet warta warta jang baharoe² ini, maka penoempang penoempangnja telah diidinkan toeroen kedaratan semoea; melainkan bangsa Duitsch jang djadi poenggawa kapal api itoe maka masih tinggal dalam kapal api. Pemarintah negeri Amerika beloem ambil poetoesan. Kapal api *Appam* itoe dianggap kapal perang atau boekan. *Pengarang D. K*]

Boenoeh diri. Particulier telegram dari Den Haag dan Reuter telegram dari Amsterdam sama mewartakan bahwa Kroonprins (Pangeran Adipati Anom) negeri Toerki Yusuf Izeddin telah boenoeh dari terbawak dari bolehnja menderita sesakit. (*N. Soer. Crt.*)

Tiada dapat air. Dari Semarang orang memberi warta dengan kawat hari 5 Februari 1916 pada N. Soer. Crt. bahwa di Semarang tiada dapat air sebab perdjalanan air (afvoer-leiding) roesak lantaran kebandjiran. Nanti hari apa bakal bisa dapat air lagi maka beloem dapat diketahoei.

Hal keroesakan baan spoor. Pekerdjaan bikin betoel baan spoor diantara Langen dengan Meloeng, kiranja bisa baik dalam tiga hari. Orang orang penoempang misti djalan kaki 900 meter. Dimana baan itoe ada tiga tampat jang berlobang. (N. Soer. Crt.)

Bikin djalan spoor lagi. Soerat kabar *Java Bode* mendapat warta bahwa Pemarintah bakal akan soeroeh bikin tjabang djalan spoor diantara Bandoeng dengan Tjitjalengka ke Rantjaekek dimana ada roemah sakit akan goena kalau ada perang ditanah Djawa.

Expres trein tidak sampai. Soerat kabar N. Soer. Crt. mewartakan bahwa pada hari Djoemahat 4 Februari 1916 expres trein dari Bandoeng tiada sampai (datang) di Soerabaja. Apa sebabnja maka beloem dapat diketahoei. Boleh djadi sebab djalan spoor diantara Meloewoeng dengan Bandjar ada roesak. Tapi di Solo diadakan trein lagi jang berangkat ke Soerabaja perloe membawak penoempang penoempang dari Semarang dan lain lain tampat.

Gecombineerde vergadering. Hari Selasa 1 Februari 1916 N. Soer. Crt. mewartakan jang perkoempoelan Indische Sociale Democratie Partij akan sama sama dengan Sarekat Islam bikin vergadering di Stadstuin Soerabaia, dengan soedah tentoekan, jaitoe hari Minggoe 6 Februari 1916 perloe akan meremboek djoega hal wadjib dan haknja orang² pendoedoek ditanah particulier (Tanah perceel).

Kemoedian *N. Soer. Crt.* mendapat warta bahwa K. T. Resident sebeloemnja memberi idin, minta taoe lebih doeloe perkara apa jang bakal akan dibitjarakan, dan siapa jang bakal akan bitjara. Lantaran itoe maka vergadering dioendoerkan, toenggoe hari ketentoean lagi.

Redactie *N. Soer. Crt.* menganggap perloe didjaga bangsa *Kepala angin* djangan sampai toeroet bitjara.

Bekelai. Soerat kabar *N. Soer. Crt.* hari 5 Februari 1916 ada moeat warta hal bekelai. Demikianlah oedjarnja.

Kemarin telah kedjadian didjalan besar Tjantikan ada bekelaian antara doea orang bangsa Tjina, jaitoe toean H. Tan hoofdkassier dari the Bank of Taiwan dengan toean Liem Boen Hian, directeur dari soerat kabar Melajoe *Tjhoen Tjhioe*. Jang menjerang lebih doeloe toean Liem Boen Hian.

Dari sebab jang diserang melawan maka kedjadian sama sama poekoel memoekoel pakai tangan. Barang tentoe djalan besar lantas penoeh orang orang penonton.

Kabar toean H. Tan telah bikin klacht menggoegat pada toean Liem Boen Hian.

Drukkerij di Kediri. Soerat kabar Javasche Courant ada moeat statuten dari N. V. Kedirische Snelpersdrukkerij, kapitaal f 20.000, terbahagi 50 aandeel dari f 250. Directeur toean T. H. Sinnighe di Kediri. Commissaris commissaris toean toean H. van Tinteren dan Koo Gay Djiang di Kediri dan K. M. Klop di Soerabaja.

Kehendakan jang bagoes. Bagaimana pembatja telah dapat mengatahoei maka ditanah Djawa ada soeatoe koempoelan Comite boeat terima derma akan goenanja kesangsaraan di Nederland lantaran perang. Menoeroet laporan maka dioembelah oeang derma soedah f 895.369,36. Dari oeang itoe maka soedah dikirim kenegeri Belanda f 8.50 000.

Pada pendapatan *Preanger Bode* dari sebab dinegeri Belanda telah ternjata adalah sampai oeang tjoekoep boeat menolong kesangsaraan lantaran bandjir, tiada perloe terima derma dari tanah Djawa maka haroeslah Comite itoe diganti djadi *algemeene stemfonds* (ertinja boeat tolong pada roepa kesangsaraan) mendjadi oeang derma boleh boeat tolong pada kesangsaraan lantaran bandjir ditanah Djawa.

Commissie tolong kesangsaraan. Toean Mr. Vissering bakal akan mengadakan soeatoe commissie boeat memberi pertoeloengan pada orang orang jang sama sangsara lantaran bandjir ditanah Djawa, kata particulier telegram dari Den Haag pada N. Soer. Crt.

Kapal api Prinses Juliana. Reuter telegram dari Londen hari 2 Februari 1916 mewartakan bahwa kapal api *Prinses Juliana*, poenjaknja maatschappij „*Zeeland*" telah keroesakan dan dibawak kedaratan dekat Felixtow Terang sekali bahwa kapal api itoe kelanggar mijn.

79 penoempang dan poenggawa² kapal api sama datang di Harwich dengan slamat Satoe orang poen tiada jang linjap; lagi mail djoega kena ditolong. (*N. Soer. Crt.*).

G. G. ke Hindia. Menoeroet warta particulier telegram dari Den Haag hari 2 Februari 1916, maka Minister² Pleyte dan Loudon, dan toean² Colijn dan Lovink sama anter distation pada Gouverneur Generaal baharoe Graaf van Limburg Stirum ketika beliau berangkat ke Hindia. (*N. Soer. Crt*)

Halangan dari bandjir. Orang mewartakan dengan kawat dari Betawi pada *N. Soer Crt.* bahwa spoor baan diantara halte Langen dengan halte Melawoeng roesak lantaran Bandjir. Trein² tiada bisa liwat di itoe tampat. Beberapa hari bakal berhalangan itoe maka beloem ada kabarnja jang genap.

Seri Soesoehoenan di Betawi. Particulier telegram dari Betawi hari 4 Februari 1916 pada *N. Soer. Crt.* membilang:—

Kalemaren djam 11 Seri Soesoehoenan dengan pengiring telah datang dimana station Koningsplein. Seri Soesoehoenan bermalam di Java Hotel. Djam satengah ampat Seri Soesoehoenan berangkat ke Priok akan melihat kapal api *Prins der Nederlanden*. Toean Hessink jang menoendjoekkan seperloenja. Kapitain toean Versteegh dapat persen toengkat. Malamnja maka ada beberapa toko² jang dikoendjoengi. Ini pagi Seri Soesoehoenan mertamoe pada legercommandant.

Seroean. Dengan hormat.

Hatoer bertaoe, saja poenja soerat chabar „Slompret Hindia" telah beroesia 3 tahoen dengan hidoep soeboer dan selamat. Itoe soerat chabar memoeat tereaknja Anak boemi dan Boemipoetra dari pangkat rendah sampai keatas, ja-itoe jang sama dapat tindesan atau lain lain keberatan jang tiada adil; dan djoega memoeat kepadaian jang berfaedah, seperti: ilmoe tani ilmoe alam, ilmoe boemi, ilmoe dokter, ilmoe kesampoernaan d. l. l. s. b. Lagi itoe soerat chabar akan memperhatikan hoekoem keadilan dan dialamnja raad igama Islam, agar soepaja S. Ha. bisa menoeloeng pada langganan langganan, lid lid „Poro Jitno," lid lid „Sarekat Islam" dan lain lain selandjoetnja.

Karena sahaja sering mendengar chabar jang dibeberapa tampat pada dewasa ini kerap kali kedjadian ada perkara „hamil" (bahagian waris) banjak jang dilakoekan oleh raad igama tiada dengan sabenarnja, bikin keberatan bagai orang jang misti terima itoe bahagian waris. Dan djoega telah kedjadian banjak perkara perlanggaran politiekeur d. l. l. jang oleh keadilan lantas dihoekoem, tetapi jang dihoekoem tadi tinggal diam sahadja, tida soeka moehoen ampoen pada P. K. T. B. Gouwverneur Generaal. Maka kehendaknja S. Ha. itoe akan menoeloeng dari perkara perkara jang sedemikian itoe (bikinkan ampoenan) d. s. b. A dapoen itoe S. Ha. keloear tiap tiap 7 hari sekali harga f 3.— (tiga roepia) dalam 1 tahoen. Dari harganja ini S. Ha. memang sengadja sahaja bikin rendah, tiada mengetoeng roegi asal sahadja bangsa kita „Orang Djawa" bisa terboeka akal boedinja dan djangan sampai diseboet ¼ manoesia.

Maka diantara toean toean jang berkenan mendjadi langganan (soeka beli itoe soerat chabar) soepaja lekas kirim soerat pada sahaja, dengan diterangkan: gelar nama, pekerdja'an, desa, atau kampoeng, district dan negerinja; djoega diterangkan besoek boelan apa sahaja misti kirim postwissel boeat tagih kepada toean adanja.

Redacteur jang amat rendah,

PRAWIRO-AMIDJOJO.

Darma oentoek isteri toean Marco. Dengan senang rasa hati penoelis, melantarkan permintaan sedjawat teman penoelis boeat mengirimkan sekadar oeang pada Comite toean R. Hardjosoemitro, Hoofd redacteur D. K. [1] dan penoelis menjeseni dengan soenggoeh soenggoeh bahoea marilah toean toean jang telah berkenan lagi ichlas memberi darma, mendjadi boekti bahoea toean toean itoe njata melakoekan maksoed tjinta bangsa, dus ta'hanja diperkatakan sadja, dan kedermawan toean toean akan tertampak djoega oleh kebanjaan; ajoo, ajoo, ajoo bangsa kami, damailah damai sehingga sekata sehati goena bagai membangoenkan kekoeatan. Ingatlah bahoea itoe soeatoe alat jang terpenting boeat mengedjar hak kemanoesiaan kita. Leider kita jang sedjati toean *Mr. Van Deventer* telah marhoem tinggal dzaman baka, piaralah benar benar toetoer kata almarhoem itoe, tiroelah segala tingkah lakoe almarhoem biarlah kelak kita dapat diseboet nama *oetamo kemanoesia'annja* Toetoer kata jang almarhoem: apa bila ta'kita seledik dengan soenggoeh soenggoeh lagi ta'diamat amati dengan kebidjaksanaan jang sedjati walaupoen kita mempoenjai: *kekoeasaan, kapandaian* dan *kekajaan* jang sebagai apapoen beroleh mendatang *neraka nista* djoega karena alat alat itoe, ja'ni *kekoeasaan, kepandaian* dan *kekajaan* tentoe hanja dipergoenakan bagai memoeaskan pada perangai kita jang senantiasa menoedjoe pada *hangkara moerka*; kehangkaraan moedah goena mendatangkan *nikmat donia*!!! Ini hari oeang dengan nama terkirim djoega.

Hormat penoelis pada toean toean pembatja, teroetama poela pada toean dermawan.

M. POENDONG.

[1] Darma ini telah kami terima. Zie kolom Soeakarta D. K. kelamarin dahoeloe. Red.

Pasar malam Kediri. Sapandjang peringatan sipenoelis, baharoe sekali ini di Kediri diadakan pasar malam. Oleh kabar jang dapat dipertjaja, maksoed pasar malam itoe aanja merajakan Maulid Nabi kita Rasoelloelah. Maka sebab tertimbang sedikit perloe, sebaiknja penoelis bintjangkan disini serba sedikit mana mana jang terkira perloe, tetapi barang kali ada koerang benarnja lantaran penoelis kesempatan waktoe boeat menjelidiki jang dengan sahnja, maka haraplah toean toean pembatja lebih lebih toean Redacteur memberi maaf sepatoetnja.

Kira sepoeloeh hari sebeloem tempoenja pasar malam diboeka, maka orang orang jang ada ingatan masoek didalam kalangan peralatan itoe, soedah moelai riboet membangoenkan bango bango beratap kadjang ada poela jang beratap genteng dan zink, teratoer berbaris baris ditepi aloen aloen berkeliling, ditengah ada djoega doea baris bango memboedjoer selebar aloen aloen, terdiri dikanan kiri djalan jang masoek ke Kaboepaten dan djalan jang masoek kesekolah kl. II. Pada sebelah djalan raja jaitoe dialaman moeka masdjid, dari oetara keselatan, penoeh dari bango bango.

Lain dari pada itoe, ada poela terdiri roemah tampat komidi Stamboel dan wajang orang, dan tenda tenda komidi lainnja.

Hari Kemis sore tanggal 7 Rabioelawal kira djam 4 sore, terdengarlah letoesan bom enam kali akan tanda pasar malam diboeka. Disitoe orang soedah moelai riboet mengatoer keperloean pasar malam *ini itoe ini itoe*, poen sipenonton soedah moelai banjak pergi datang akan mengatahoei keadaannja.

Sepandjang pendapatan sipenoelis, tentang keramian pasar malam itoe tiada ketjiwa, bango bango jang mengelilingi aloen aloen, ternias dengan pelengkoeng djanoer koening dengan diterangi oleh lampoe biasa, kebanjakan mendjoeal roepa roepa makanan dan minoeman. Sedang waroeng waroeng jang besar, jaitoe pendirian dari toean toean Assistent Wedono dan kapoenjaan saudara kaoem S. I. ternias dengan roepa roepa daoen daoenan dan boenga boengaan dengan penerangan lampoe gazolir, lebih lebih waroeng dari Boedi Oetomo jang terdiri dioremah pesebar; pendek kata: semoeanja serba menjedapkan pemandangan. Ditengah aloen aloenpoen dipasang seboeah lentera gasolin jang amat terangnja, seolah olah diseloeroeh tampat mendapat sinarnja dengan tjoekoep. Semangkin malam banjaknja orang menonton terlebih lebih, boleh dibilang se toeas aloen aloen penoeh dengan adanja sipenonton; sosara tetaboehan komidi *njaksenan* dan perlihatan lainnja seolah olah memetjahkan kendangan telinga dari amat riboehnja.

Kira poekoel ½ 8 malam, maka komidi Stamboel dan wajang orang jang telah tersedia disitoe moelai bermain zonder bajaran, boleh djadi soedah diborong dari oeang iroean prijaji prijaji dikota. Sesoenggoehnja perlihatan jang ternama terbilang sedikit koerang; djadi ketjoeali melihat keramian waroeng waroeng jang besar penoeh dengan toean toean bangsa Belanda, dengan njonjah njonjah jang bersanda goerau sambil makan minoem dengan sepoeas poeasnja, maka toedjoean dipenontonan tjoema berdoejoen doejoen kian kemari, kesoedahannja masoek diwaroeng boeat melepaskan lelahnja sambil memboeang oeangnja boeat mengisi peroetnja, semoeanja dengan harga jang amat mahalnja.

Maka selama si penoelis berpoetar poetar, adalah soeatoe perkara jang penoelis fikirkan, ialah apa sebabnja maka bangsa Tjina tiada seorang jang toeroet boeka waroeng, begitoepoen jang datang menontoa amat koerangnja. Kemoedian penoelis mendapat keterangan, bahwa bangsa Tjina memang dilarang tiada boleh toeroet tjampoer memboeka waroeng, sebab ini peralatan, keramaian anak negeri Boemipoetera belaka.

Pada siang harinja waroeng waroeng itoe teroes terboeka, tetapi tjoema sedikit sadja orang jang datang menontonnja.

Malam jang kedoea tiada bedanja dengan malam jang pertama. Serta malam jang ketiga, terlebih lebih banjaknja orang jang datang menonton, sebab akan ada perlihatan pasang kembang api. Kira poekoel sepoeloeh malam, terdengar letoesan bom, akan tanda kembang api dimoelaikan; maka gerakanja orang jang menonton semangkin berdesak desak, seolah olah seloeas aloen aloen, tiada *selonjo* orang berdiri. Tentang keadaan kembang api terbilang loemerah sadja, tetapi ada sebagian jang soembangan dari saudara kaoem S. I. di Kediri. Setelah poekoel sebelas, permainan kembang api abisiah. Maka sebagian besar dari sipenonton sama poelang, ada poela jang meneroeskan menonton komidi Stamboel dan wajang orang.

Pada malam jang keempat, soedah banjak koerangnja orang jang pergi datang. Senen pagi pasar itoe soedah ditoetoep, habis permainan.

Baik benar selama pasar malam terboeka, sang hoedjan hampir hampir ta' begitoe soeka mengoendjoengi boemi, djadi penonton dapat memoeaskan nafsoenja dengan leloeasa; begitoepoen tentang pendjagan roepanja amat dikoeatkan, sehingga djarang sadja kedingaran orang jang kehilangan barang pakaiannja disoloem si boenja darat. Malamnja Selasa berganti mainan, jaitoe prijaji prijaji dipanggil oleh K. Regent, akan menghiringnja masoek kemasdjid mengepoeng kendoeri moeloedan.

Kira poekoel sembilan, toean toean itoe dipanggil masoek ke Kaboepaten, dan mendapat djamoean sebatang seroetoe masing masing. Setelah siap, kira poekoel sebelas, maka berangkatlah K. Regent diiringi oleh toean toean prijaji masoek kemasdjid jang telah disediakan orang hidangan beberapa lirit banjaknja.

Sehabis membatja serokal dan do'anja maka bersantap rajalah K. Regent dengan marika semoea sepoeas poeasnja, kemoedian boebaran dengan selamat adanja.

SI PENONTON.

SOERAKARTA.

Hendak bikin voordracht. Nanti malam Akad jang akan datang ini, moelai djam 9 sore, disocieteit Habiprojo hendak diadakan vergadering dengan mempersilahkan Bestuurnja perkoempoelan² Boedi Oetomo, Sarekat Islam dan lain lain perkoempoelan Boemipoetera poela, boeat mendengarkan voordrachtnja Padoeka R. Ng. Dr. Wediodipoero tentang kemadjoean Boemipoetera.

Landbouwcursus baroe. 'Dari Bojolali diwartakan, bahwa ketika pada 4 hari boelan ini, disana soedah diboeka seboeah Landbouwcursus oentoek Boemipoetera. Melihik banjaknja anak anak jang sama masoek mendjadi moerid, njatalah apabila bangsa kita telah tahoe betoel akan faedahnja peladjaran itoe bagi memadjoekan peroesaha'an bertjotjok tanam.

Hingga mana moelainja pemboeka'an cursus itoe akan diadakan satoe klas sadja, tetapi lantaran banjak anak jang masoek mendjadi moerid, maka laloe ditimbang perloe boeat ditambah mendjadi doea klasnja.

Pest. Tang. 5 adalah 5 orang jang terserang pest; jaitoe dikampoeng Gedongtengen Pasarlegi, Pasarkliwon, dan Panoelaran. Mati semoea.

Tang. 6 ada 16 orang; dikampoeng Sewoe, Poenggawan, Baloearti, Ketelan, Setabelan, Lawijan, Prijobadan, Boewi, Danoekoesoeman, dan Keparak kiwo. Jang 13 orang mati semoea.

Tang. 7 ada 5 orang; dikampoeng Sewoe, Kalangan, Kalirahman, Margoredjo dan Panoemping. Mati semoea.

Chabar prijaji. Menoeroet berita officieel jang kami terima sebagai berikoet;

Ngabehi Tjitrosasono, menteri djaksa kaboepaten Sragen, terangkat mendjadi menteri district kl I Ploepoeh, district Gemolong (Sragen).

Sastrodiprojo, djoeroetoelis district Kartasoera (Solo) kl. I, terangkat mendjadi menteri djaksa kaboepaten Sragen. Diberi nama dan gelaran M. Ng. Tjitrodiksono.

Ngabehi Tjitrowaspodo, menteri district kl. I di Ploepoeh, district Gemolong (Sragen) ditoeroenkan djadi djoeroetoelis district kl. I, di Kartasoera, (Solo).

Hardjosastro, djoeroetoelis menteri district Djenar district Gesi (Sragen) terangkat mendjadi djoeroetoelis kl. I dari panewoe district kota Solo.

Sastrohandjojo, djoeroetoelis kl. I dari panewoe district Grogol (Solo) terangkat mendjadi djoeroetoelis kaboepaten Solo kl. I.

Djojosastro, djoeroetoelis kaboepaten Solo kl. I dipindah mendjadi djoeroetoelis panewoe district Grogol kl. I (Solo).

Wirjopranjitno, loerah lansier kaboepaten K'aten, diberhentikan dari pekerdjaannja dengan hormat dan diberi pensioen, sebab soe-

dah toea oemoernja.

Prawirokoro, djadjar lansier, terangkat mendjadi loerah lanmer kaboepaten Klaten terseboet.

Sadinoe, magang, diangkat mendjadi lansier kaboepaten Klaten. Diberi nama dan gelaran Ki Pontjoprajitno.

Ngabehi Mangoenhartoko, panewoe tondo panangggap harto commissie Manishardjo, terangkat mendjadi panewoe Reorganitatie.

Akan boenoeh diri. Ketika hari Senen jbl. ini, seorang bernama Pawirodikromo, dikampoeng Mlipakan (Djebres), djam 8 pagi, soedah kedjadian mentjobak boenoeh diri, pakai peso ditoesoekkan leher dan peroetnja sendiri, hingga mendapat loeka beberapa tampat mengeloearkan darah berloemoeran. Tetapi oentoeng diketahoei orang tetangganja jang lantas menegah kehendaknja itoe.

Pawirodikromo itoe telah doea kali ini menjampaikan niatnja hendak boenoeh diri. Pertama tama ia ambil haloean terdjoen didalam soemoer, djoega diketahoei dan lantas ditegah lain orang.

Wektoe ditanja ia mengakoe memang sengadja boenoeh diri, sebab merasa maloe hidoep didoenia badannja jang sebagai soedah ta' dapat bergerak lantaran mengandoeng sakit toelang. Kasian.

Loekanja Pawiro itoe ta'membawa matinja dan sekarang ia masih terpelihara di Zanding hospitaal di Djebres.

Darma bagi anak dan isteri Mas Marco. Dengan membilang banjak terima kasih kami soedah menerima oeang darma bagi anak dan isterinja saudara Mas Marco, dari:

. . . . Sam Banjoemas	f 1,50
Djagaddjembar Solo	„ 1.—
Jang diterima doeloe	f 29,10
Djoembelah semoe	f 31,60

Membetoelkan kesalahan. Pemberian darma dalam D. K. No. 16, ada tertoelis „S. f. Goendang" itoe salah, betoelnja „S. f. Poendong". Harap mendjadikan Toean toean emnoenja periksa.

13. Soeatoe pertoeloengan jang betoel, ada lebih berarga dari satoe pond obat abatan. Ingetlah ini hal djika kau poenja sobat dapat sakit medjen dara. Bawakanlah padanja satoe botol Woods poenja obat Pepermunt jang termasjhoer; kagoenaanja boeat penjakit begitoe soedah ditentoekan oleh berdjoeta djoeta menoesia jang sekarang ada semboeh dan koeat. Boleh dapat beli dj samoea roemah obat dan toko toko dimana mana tampat.—

Mengatoerkan banjak terima kasih kepada anak anak moerid sekolah Mulo Solo, jang telah memberi darma oewang banjaknja f 12,50 oentoek membela doekatjita saja, karena wafatnja saja poenja anak Soewedo, tentang ketjinta'an dan kabetjikan anak anak pemoeda tersebeoet, hanjalah saja serahkan kepada toewan jang maha Esa akan mengatahoeinja.

R. Ng. TJONDRODIWIRIO.
—27— NOTOPRAWIRO.

Dengen hormat.

HOENDJOEK BERTAOE KAHADEPAN TOEWAN TOEWAN DAN SOEDARA SEMOEWA JANG TOKO BOEDISAMPOERNO DAN KLEERMAKERIJ PINDAH ROEMAH SAJA SENDIRI DI MOEKAK KOESOE MOJOEDAN BOEWAT SEDIKIT TEMPO.

Baroe trima.

Saboek Limaran dan Dringin kleur matjem² lebar 12 C. M. pandjang 3 ½ dan 5½ M. harga moelai f 5. sampe f 12. dan matjem² Saboek tjinde f 12—f 30.

Saboek epek pita item arga f 12,50 sampe f 18.

Epek bloedroe kleur matjem' loegas f 2. sampe f 3.

Epek bloedroe kleur matjem matjem soelaman soengo aloes harga f 6. sampe f 10.—

Petjes poetih dari lina harga f 3,50. Toedoeng patjoel gowang loegas dari laken poetih item dan rondehoed harga f 4 sampe f 7.—

Jashoedjan matjem matjem voor orang lelaki dan prampoewan, fietsmantel harga dengen pantes: laken, trico, moher, lina, russische, linnen, drill, matjem matjem.

Topi panama, prop, koesir dan topi anak anak voor sekolah, Kamli dari boeloe, Knoop perak matjem matjem, Boro-boillon, kembang soeroeh, Setangan soetra dan katoen, Oedeng blankon, dan lagi.

Sroetoe dari fabriek Utrecht Holland, dalam blik boender dan peti a 50 bidji harga f 2,50 sampe f 6,20 dan djoega djoewal Etjeran.

Prijs-courant harga segala pakean boewat Ambtenaarnja Kangdjeng Gouvernement bolih mintak dengen pertjoemah.

Mengharepken pesenan
Directeur dari toko tersebeoet.
KARIJOMANGGOLO.

DI LOGE THEOSOFIE
Soerakarta Sedia

Samentara kitab—kitab jaitoe:

1 Hal agama I S L A M karangan njonjah Annie Besant.

2 Soerat piwoe'ang bab satroening manoengso sedjati jaitoe Mim jang wadjib ditjegah.

Siapa sahadja jang ingin akan batja kitab terseboet, boleh minta sahadja, dengan tiada oesah beli, pada R. Ramelan di Loge terseboet.

Bestuur Loge T. V.
Solo.

[25]

Saia sinshe gigi bernama
Lie Tjin Biauw

Toekang gigi, jang paling bagoes terbikin oleh Sinsche LIE TJIN BIAUW Lima belasan Solo. Dengen hormat berharep toewan dan prijaji saia hatoeri tjobak saja poenja bikinan gigi palsoe dari porselin poetih en item, dan mas, bisa dioega bekas gigi dari mas, djaboet gigi tida sakit en bisa ganti mata palsoe percies mata betoel orang lijat tida bisa taoe kapan mata palsoe dari harga sama lain orang saja poenja lebih moerah lain tida saja toenggoe toewan poenja pesenan.

—16— LIE TJIN BIAUW.

LEKAS BELI LOTEN AMPER ABIS
DJOEWAL LOTERIJ OEWANG
Koloniale Tentoonstelling te Semarang tariknja 15 Juni 1916.

			Prijs No. 1	
1	Satoe Lot Antero	f 12.—		f 100.000,—
¼	Seprapat lot	f 4.—		„ 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cent.

Officieele trekkingslijst di kirim pertjoema, prijzen baijar penoeh saia bole trimakan oewangnja.

Lotnja bole dapet beli pada
LIEM KIK HONG
—179— Kassier Jacobson Semarang.

Adjaib moeda pahlawan
Apa itoe? ja!

Seboeah boekoe berserta soerat Rahasia dikarangkan oleh M. Ng. Sastrokarjoso di Mangkoenagaran Soerakarta, itoe boekoe mengadjarkan ilmoe: orang diloear bisa dapat tahoe tentang kalimat² jang orang ada toelis dalam kamar, maskipoen dipakainja bahasa apa djoega seperti bahasa: Inggris, Frans, Duits, enz. asal sadja menoelisnja itoe dengan hoeroef Wolanda, nistjajalah dapat ditebaknja (dibadé Jav.) sedang harganja poen tiada mahal.

1 Boekoe kompleet tjoema	f 1.50.
Franco aangeteekend tambah	„ 0.15.
Rembours post „	„ 0.90.
„ spoor „	„ 0.25.

Lain dari onkost bestelgoed orang boleh dapat beli pada:

[illegible] (......) [illegible]
[illegible] 128 [illegible]
[illegible] (......) [illegible]
[illegible] 1 [illegible] f 1,10
[illegible] f 1,30. [illegible]
[illegible] f 1,50. [illegible] f 1,45. [illegible]
[illegible]

TOKO P. G. A. GERRITS
Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

Baroe trima dari
Negeri Turki
Minjak roos, harga satoe botol 25 gram f 5.—
Menoenggoe pesenan
P. G. A. Gerrits.

Kabar perloe

Juwelier J. J. HEHL Toekang lontjeng
Blakang benteng Solo. Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng-lontjeng, wekke erlodji² dan barang²-barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

—17— **Memoedjikan diri.**

Trade mark.

MOESIM BATOEK!

Djangan dibijarkenlah kaloe batoek, bila djadi kras, nistjaja soeker bagi semboehkennja. Maka kaloe brasa sedikit, baik poen batoek masoek angin of jang kering atau basa, dengan lantas beli digoenaken.

OBAT BATOEK-PIELI BATOEK.

Jang sama paling kras dan moestadjab. Sigera djoega bisa semboeh betoel sebeloemnja kras.

Harga f 1.— f 0, 35.

TAIHO——
——KOEAT

Kaloe orang jang tida berpenjakit, tapie oetaknja ketoel, ingetannja tjapek dan males bikin apa-apa, dan lagi semangetnja tida bernafsoe sama sekali. Pendeknja tida enak of seger badannja. Mareka temtoe berpenjakit djoega.

TAIHO BAIK SEKALI DIGOENAKEN PADA MAREKA ITOE.

Kaloe sadja ia minoem TAIHO, medjadi koeat oerat oeratnja, dan engetannja bernafsoe sanget serta seger dan senang betoel

SEBAGI ORANG TOEA DJADI BALIK MOEDAH.

Silahken ditjoebah dengen lantas.

Harga jang besar f 10,— jang ketjil f 5.—

NICHIRAN BOYEKI & Co.
TOKO OBAT JAPAN
SEMARANG, SOERABAJA, BANDOENG, BATAVIA.

Semarang.
Bandoeng.
Cheribon,
Tegal.

R. OGAWA & Co.

Batavia.
Malang

KETANDAN — SOLO.

PERLOE DI BATJA!

JAN: „Toean ada kabar apa?"

PIET: „Kabar jang perloe sekali, dengarlah: firma R. Ogawa & co. Semarang Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Batavia en Solo ada mengasi taoe pada publiek aken mendjaga kasehatan badan. Sebab ini jang paling perloe sendiri bagi kahidoepan dalem keserangan. Tida bisa senang kaloe badan sakit, boekan! Dari itoe siapa rasaken badannja sedikit koerang enak, lekas lekas minoem obat soepaja tida ketlandjoer. Dalem hal sebagitoe firma R. Ogawa & co sedia sampe tjoekoep obat obat, jang mana publiek boleh minta sadja prijscourantnja jaitoe M o e s t i k a atawa „penoendjoek djalan keslametan" dia nanti kasi dengan pordeo (tida oesah bajar apa apa).

Oeang bisa di tjari, tapi
Djiwa tida bisa dibeli!

No. 31 AER RADJA.

Djika brasa kepala panas atawa berat, posing, hingga badan ketoeroet tida enak, tjobalah sigra siram 4 atawa 5 tetes *Aer Radja* diatas kepala. Lantas sadja mendjadi *heran* terheran heran kerna sakoetika itoe djoega kepalanja berasa enteng sebagai ada keloear hawa djahat. Kentara sekali jang itoe penjakit ada menjingkir. Tida antara lama abis sakitnja kepala dan badan saänteronja mendjadi seger. Djoega amat bergoena boeat bikin ilang sindap |ko erap| dan bikin bersih kepala; segala baoe jang tida enak poen ilang. Orang jang soedah ditoeloeng dengan ini obat soeka berkata: *setetes Aer Radja ada saoepama berharga* 1000 *roepia.*

Djoega soeda terboekti orang jang sakit pajah seperti kena demem tijphus en lain lainnja apabila tjioem ini Aer Radja rasanja lantas bertambah kesegeran.

Harga 1 flesch f 1, 25.

Saja poenja *tenaga* ada besar sekali dari sebab makan obat „POKOK"

No. 75 „POKOK"
Obat koeat.

Orang jang zwak, koerang tenaga moeka poetjet, maoe tidoer sadja males bekerdja, di waktoe malam soesah tidoer dan sering mengelindoer dari sebab banjak pikiran, soeka kloewar kringat dingin. badan dan apa lagi kaki en tangan anjep of dingin, djoega orang lelaki jang banjak plesiar prampoean badannja selaloe koerang sampoerna (tanda koerang soengsoem) nah, itoe semoewa ada menjatakan jang kawarasannja soedah dikrikiti saoepama tjagak roemah dikrikiti tikoes. Poen prampoewan jang ada kloewar darah poetih, dan prampoewan jang dapat kain kotor tidak tjotjok airnja tida tetap seperti jang biasanja, itoelah haroes diobati.

Segala penggodahan kewarasan terseboet di atas menjatakan jang pokok kewarasan telah linjap dan moesti ditjari kombali lagi, akan bisa mendapat kombali itoe pokok kewarasen, baiklah pake obat jang bernama „POKOK" Inilah obat pilihan dari Japan jang sanggoep menjoekoepin kombali kal koewatan dan kawarasan jang soedah tergoda.

Tjoema sadja orang misti awas:
Moestinja ada pake merk KIPAS.
Harganja jang besar f3— Jang ketjil f1,50.

Pil Slamet

Siapa siapa jang sajang en tjinta anak bini dan diri sendiri perloeken batja betoel apa jang terseboet di bawah ini:

Ini obat paling oetama boewat orang orang lelaki dan prampoewan atawa anak anak jang koerang koewat badan (lamsin) koerang darah, moeka poetjat, tida soeka makan, napas pendek sakit otak, sakit kepala poesing, sering sering mata djadi gelap waktoe malam soesah tidoer serta banjak mimpi jang koerang baik lantaran kebanjakan pikiran; — boewat sakit batoek gangsa atawa batoek kering (tering) dan boewat orang jang baroe baik dari sakit; badan masih lemas atawa koerang koewat.

Djikaloe makan ini obat waktoe malam bisa enak tidoer, dapat napsoe makan dan tambah darah, serta otaknja tambah tadjem badan tambah koewat.

Orang jang tida sakit boleh makan saban hari soepaja badan segar slamet djaoeh dari sengsaraan dan kemlaratan.

Djoega paling perloe, boewat dipake njonjah njonjah pada waktoe hamil (boenting). Njonja njonja waktoenja boenting biasapake ini obat bisa dapet koewarasan badan, anak mendjadi koewat. Atawa Njonjah jang soeka keloeron atawa waktoe beranak ada soesah lahirken, atawa njonjah njonjah sasoedahnja habis beranak soeka dapet segala penjakit djangan loepa makan ini obat soepaja badan djadi kaewat dan begitoe djoega anak jang masih di dalam kandoengan bisa djadi soeboer, mendjadi baik dan gampang di lahirken.

Ini obat soedah kesohor sekali diantero tanah Japan dan soedah dapet banjak poedjian dari toewan toewon Dr. Japan jang paling kesohor pinter.

sedang f 3.— ketjil f 1, 50.

(70)

No. 23. Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng boelan tida tjotjok pada waktoenja, soedah tentoe koerang enak badan dan kamoedian bisa toemboeh roepa-roepa penjakit. Njonja njonja jang sering sering dapet k a p a l a p o e s i n g, mata djadi seperti g e l a p, k o e l i t d j a d i seperti k e s e m o e t e n, kaloe ditjoebit t i d a brasa dan waktoe malam s o e s a h t i d o e r sering s o e k a k a g e t, dan t i d a ada n a p s o e m a k a n, b a d a n n j a k o e r a n g s e g e r, PERLOE SEKALI makan ini Pil soepaja l a n t a s m e n d j a d i b a i k. Poen boeat njonja njonja jang maoe dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan p i n g g a n g dan p e r o e t brasa s a k i t of dateng boelannja a d a k o e r a n g atawa liwat d a r i m o e s t i, DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana diketahoei oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan t i d a t j o t j o k, banjakan TIDA BISA HAMIL [boenting], maka kaloe makan PIL MOELIA bisa t j o t j o k d a t e n g boelannja dan membikin betoel doedoeknja itoe tempat anak serta membikin seger badan dan djoega boleh diharep akan bisa djadi hamil.

1 MOELIA BISA LEBIH BERGOENA DARI f 1000.—

Harga doos besar f 2,55
Harga „ ketjil f 1,25

„BISA DAPAT BELI DJOEGA PADA TOKO NANYO & Co.

[illegible] 1 R. L. [illegible] 2 M. [illegible] 3 M. [illegible]

[illegible]

[illegible] 20 % [illegible]

[illegible] 54 [illegible] 108 [illegible] 72 [illegible] 144 [illegible] $\frac{30}{32}$ [illegible] f 12, [illegible]

24

[illegible] f 10. [illegible]

—26—

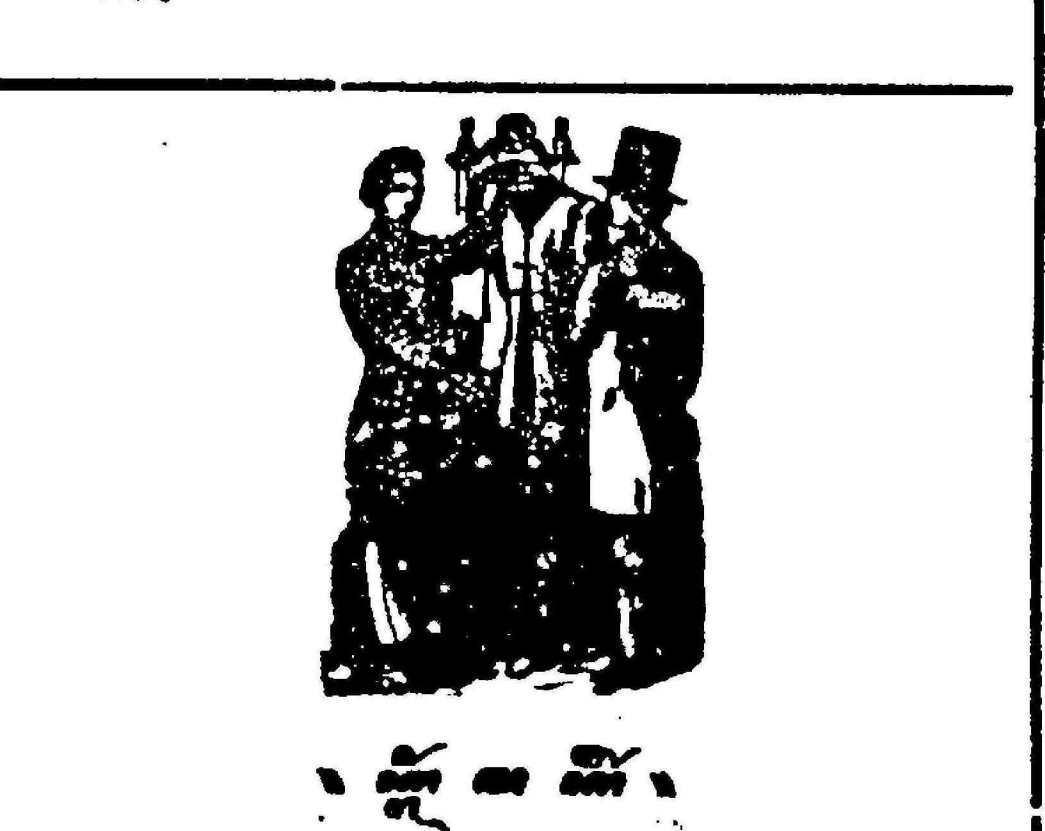
[illegible]

—31—

[illegible] J. de ZOMER [illegible] (privaat en cursuslessen) [illegible] enz. [illegible] J. de ZOMER [illegible]

72

[illegible] f 0,62 [illegible] f 0,13. [illegible] f 0,95 .

Tjan Kok Dhaij.
Soerakarta
telefoon No. 110.

[illegible]

—167—

[illegible] 10 [illegible] 1916 [illegible]

[illegible] 8 [illegible] 1916.

[illegible]

—8—

Minjak Param Tjap Singa

Beriboe-riboe.

Soerat' kepoedjian dari segala bangsa.

Membilang terima kasih serta menjatakan MINJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJIANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjemboehkan] roepa roepa penjakit soedah kesoehor koelilling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjian, dari pada Toeankoe Toeankoe, Panglima Regens Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja dari Tatpanoeli dan Timoer, Hoofddjaksa, Sjech Sjech dan Alim Ollama rapat igama Islam, Njonja-Njonja dan Njonja djanda alam: Resident J. O. Boijle, Liatwilosianseng, Kapitein, Luitenant dan Wijkmeester, serta ankoe ankoe Penghoeloe wijk Penghoeloe Adat, Penghoeloe Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Djaksa Landraad. Adjunct Djaksa, Kadji Landraad, Imam dan Chatib, Goegoe Goegoe sekolah (onderwijzer), Mantri Opium, Helper Opium dan Toean Toean Commies dan Klerk post, Station dan Halte Chef, dan soedagar soedagar jang ternama, serta dari toean toean pertoekangan soerat soerat kepoedjian besar dari koempoelan toeankoetoeankoe dan toean toean jang merdjabat pangkat pada Gouvernement, ija itoe dalam negri Residentie Padangsche Benedenlanden, negeri Padangsche Bovenlanden, Fort de Kock, Paja Combo, Padang Pandjang, Solok Priaman, Fort van der Capellen, Batoe Sangkar dan lain lain negeri, dan beberapa toean toean Journalist, Redacteur dari soerat soerat chabar di Hindia Nederland jang soedah poedji dari kesihatan moestadjabnja [kemandjoerannja]. Ini Minjak Param Tjap Singa soedah menjemboehkan roepa roepa penjakit.

Ini Minjak Param tjap singa moestadjab sekali serta kemandjoerannja, amat perdloe sekali orang orang mesti sedia ini Minjak Param tjap Singa didalam roemah, teroetama boeat orang jang soeka pergi kehoetan dan jang soeka berlajar dilaoetan dan perdloe boeat orang jang pergi ditanah Makkah d. l. l. amat bergoena didalam perlajaran dan berdjalanan djaoeh, kesihatannja ini Minjak Param tjap Singa ada amat besar sekali, ijaitoe membaikkan segala roepa penjakit seperti jang terseboet dibawah ini:

Penjakit kena Angin dan koeman koeman loeka kena piso, dan tertjoetjoek besi pakoe. bengkak kena terpoekoel, bisoel, koekoe tjanggoe, bengkak bengkak, biring biring, koerappano, koreng, kadas koedis, toekak, nambi, penat penat, koeman ajer di djari, tangan dan djari kaki, gatel, gatel, segala roepa penjakit dikoelit.

Sekalian bisa bisa digigit sepasan, peroet goeboeng digigit kala, oelar, laba (tawon), kena miang bio bio kena oelat boeloe, galigato, digigit semoet api, njamoek dan kena angin djahat, masok angin. sakit peroet, moreojan angin, moreojan doeri, sakit oeloe ati, sesak napas, sesak oeloe ati, kaki tangan oelar oelaran, ketjoetjoe'kan antero badan, Kepala poesing, batoek batoek, sakit doda, sakit kepala, sakit oerat moesi dan kena terbakar, dengan api, kena lak soerat jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antero badan, badan demam kaki tangan dingin dingin loempoe, sambok sambok, sakit pinggang, sakit dalam toelang oerat oerat kakoe, entjok (reumatik), melandjer melandjer, sakit terkilir, salah oerat, linoe-linoe pegal pegal, bengkak isang (bagoek ardjing bengkak dekat leher, sakit telinga bernanah oedoen, atau barah dipangkal paha dan pangkal (ketiak) kaki tangan kepotjong (kepiradan) oerat terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi berlobang, djariawat, sakit koeping berbisoel, koeping bernanah.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat besar goenanja dipitjit pitjit [oeroet oeroet] sekoedjoer badan tentoe mendapat kesihatan dan menamba koeat (kekoeatan) kepada sekalian orang laki-laki perampoean anak-anak dan orang' besar, teroetama boeat orang toeah dan moeda dari jang dingin dipanaskannja, dan oerat' jang kakoe, dibaikkan, apa lagi boeat orang orang perampoean jang baroe habis beranak perdloe dibaroetkan (gosokkan) ini Minjak Param Tjap Singa boeat mehilangkan roepa roepa penjakit

Tiap tiap etiket serta stempel lak di botol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan Berikoet ada soerat keterangan pakeinja.

1 fles (isi 30 gram) à f 1—1 fles (isi 10 gram) à f 0,40 dan 1 fl. isi 5 gram a. f 0.25 pesanan paling sedikit harga f 2—Kaloe beli 12 fles dapat Rabat. Lain ongkost kirim.

Pesanan jang koerang dari harga f 5 [lima roepiah] boleh kirim post zegel (franco) sadja dari 10 cent sampai à f 0,50 cent dan tamba ongkost kirim post pakket f 0.60 cent;

Boleh dapat beli pada:

Lim Eng Tjiang & Co.

Kampoeng Djawa-Padang.

Djoega boleh dapat beli pada Toean' koeliling Negeri.

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi:

VIOOL compleet dengen peti gossok senar hars f 10— f 12,50. 15.—
VIOOL boeat bikin Reclame dengen compleet f 17,50
Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.—
Mandoline f 7,50 f 10,— f 12,50
SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep f 3,50 sampai] f 25.—
AKKOORDZITHER dari f 7,50 f 10— f 15.—

Segala perkakas, senaar oetawa lain lain dengen harga moerah. *Prijscourant lah trima.*

—69—

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang] dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoerat, djadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepijah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Oetomo Solo.

—6—

Djintan

Obat sangoe jang paling bergoena;

Obat megharoemken baoe moeloet.

Orang jang minoem
Djintan hari hari.
Selaloe dengan senang dan
Mareka ada perkasa sekali: . . .
Sebagai bisa pandeng dengan
katja moeka dari
Ini tempat Djintan
Toean djoega boleh minoem,
Djintan moelai ini saben hari!

HARGA

25 bidji pil	f 0,05
80 „ „ dengan tempat	„ 0,15
245 „ „	„ 0,35
525 „ „ dengan tempat	„ 0,75

Fabriek Djintan **H. Morishita Co.** Osaka Japan.
Agent ditanah Djawa.
R. Ogawa & Co, Nichiran & Co, Nanyo & Co.
di SEMARANG.

—121— **Djintan** terdjoeal dimana2 tempat.

[illegible]

[illegible]	[illegible]	[illegible]	f 8. f 10.
[illegible]	„ „	„	f 6.
[illegible]	„ „	„	f 5. [illegible] f 6.
[illegible]	„ „	„	f 4. „ „ f 5.
[illegible]	„ „	„	f 8.
[illegible]	„ „	„	f 4, 50.
[illegible]	[illegible]	„	f 11. f 12. f 14. f 16. f 18.
[illegible] „	„ „	„	f 8. f 10.
[illegible] „	„ „	„	f 5. f 6. f 7.
[illegible] „	„ „	„	f 4. f 5.
[illegible] „	„ „	„	f 4, 50 [illegible] f 5, 50.
[illegible]	„ „	„	f 5. „ „ f 7. f 9.
[illegible]	„ „	„	f 3. f 4.
[illegible]	„ „	„	f 4. f 5.

[illegible] 1 [illegible] f 25.

[illegible]

—90—

Di Solo sekarang penjakit pest bertjaboel terlaloe hebat, bagaimana akalnja boeat menoak penjakit itoe?

LEBIH DAHOELOE.

Kita mesti mengilangkan lalar, sebab itoe terlaloe djahat, sering² bawak penjakit kepada manoesia.

Maka boeat menangkap itoe lalar, kita poenja toko soedah terima, satoe perkakas jang pendapatan paling baroe bernama HYTRIC.

1. HYTRIC ini di dalemnja ada sedia machin jang bisa poeter sendiri boeat tangkap lalar.
2. HYTRIC ini pantas boeat taroeh diatas medja, kerna bikinannja radjin dan klitannja bagoes.
3. HYTRIC ini merasa tida kotor dan djelek, maski soedah masoek banjak binatang. HYTRIC ini bisa tangkap terlaloe banjak dan kaloe di sedia satoe machin bisa pake lama.
5. HYTRIC ini pakenja gampang sekali, maka anak² djoega bisa pasang.

HYTRIC *boleh dapat beli pada toko*

NANYO & Co.

—101— TOKO JAPAN TJOJOEDAN SOLO.

[illegible]

N. V. B. O.

[illegible]

PORTRET
jang paling bagoes
terdiri oleh
babah KING MING di
Waroeng pelem Solo
sabelah lornja
SOEMOERBOER.

Dengan hoermat berharap akan toean² prijaji² dan lain² nja ampoenja perkenan tiita, boeat menjaksikan kepada KING-MING ampoenja per boeatan gambar portret jang begitoe bagoes dan ongkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar gambar. Toeman djikalau dipanggil, ongkosnja toen adalah se dikit tambah.

Katjoeali dari itoe djoega wara wara lijst boeat pigora, KING MING poen ada sedia.

—2—

KITAB.

[illegible]

N. V. B. O. [illegible] f 0, 65 [illegible] 1080 [illegible] f 0 50 [illegible] f 0,55

ABOE BIN ACHMAD
TINGGAL DIKAMPOENG KOESOEMOJOEDAN
SOERAKARTA.
Dengan hormat

Hamba hoendjoek bertahoe kapada sekalian bangsawan - bangsawan, Toean-toean, dan sobat - sobat, bahwa hamba sekarang soedah sedia kantjing dari perak model baroe, banjaknja belah telor atau boender. Dan ditengahnja kantjing kantjing itoe ada jang ter'si model tali malang, tali toempang, atau seperti boenga tandjoeng.

Dan lagi hamba poen telah sedia djoega kantjing ketjil boeat anak-anak dan boeat kantjing zak, atau kenoop boeat stelannja.

Lain dari pada itoe, hamba minta dengan hormat kapada sekalian bangsawan bangsawan Toean-toean dan sobat-sobat, jang terseboet diatas ini boeat diloear Solo jang akan beli; itoe paling sedikit misti membeli 6 stel, lain onkost kirim. Tetapi kalau beli satoe gros sama sekali, itoe onkost kirimnja dapat vrij.

Hamba jang menoenggoe pesenan.

—19— ABOE BIN ACHMAD.

Toko Gerrits
Lodjiwoeroeng.

Djoeal saboen Sarikat Islam boeat mengilangkan penjakit pest. Koetoe tikoes tida maoe templek sama orang djikaloek pake itoe saboen.

Harga 4 cent satoe bidji.

—117—

[illegible]

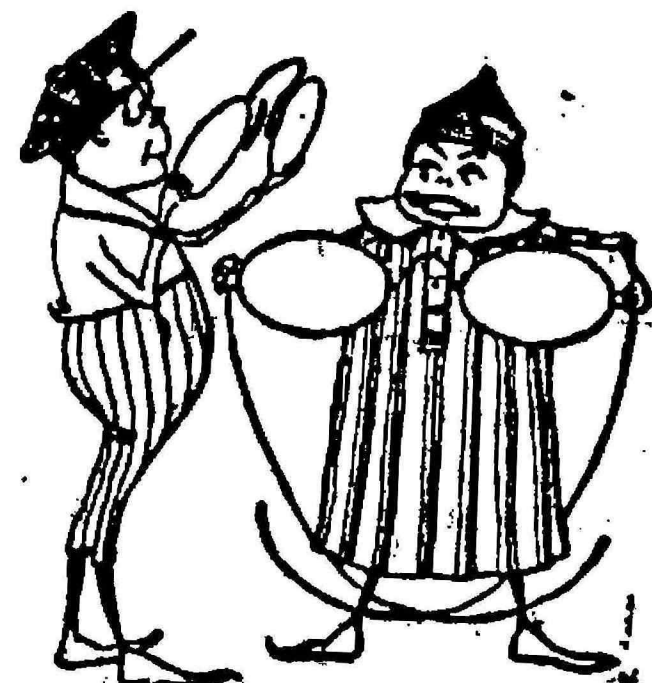
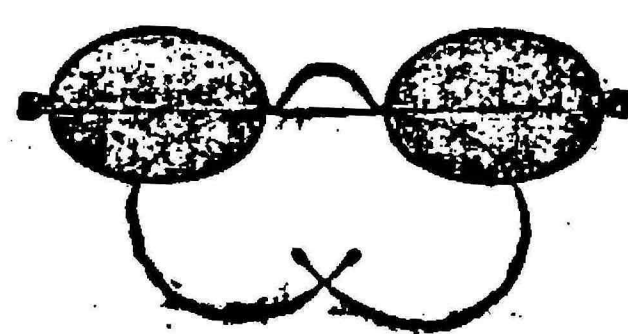
[illegible] f 0, 40. [illegible] 1, [illegible] f 0, 30.

[illegible]

SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.
doeloe Kamar obat MACHIELSE.
Lodjiwetan Telefoon No 6.

BAROE TRIMA.

Katjamata **Katjamata**

Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama

Minjak wangi Eau de Lavende